

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 46

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 13. Nov. 1986 Heft 46/1986 Erscheint wöchentlich

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA  
  
Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 170.—  
½ Jahr Fr. 89.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

### Ausland:

1 Jahr Fr. 185.—  
½ Jahr Fr. 96.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat  
Selnaustrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen  
an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

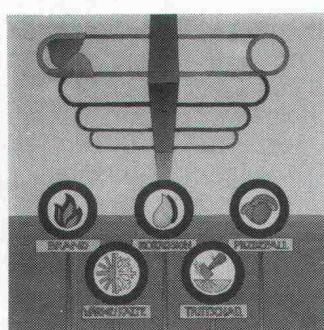
## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### EGCO Kragplattenanschluss

Durch die Verwendung von Materialien, die sich seit Jahrzehnten im Bau bewährt haben, hebt sich das EGCO Kragplattenanschluss-Element ab. Verschiedene Prüfungen und Untersuchungen wurden erfolgreich abgeschlossen.

**Brand:** Durch die Verwendung von unbrennbarer Materialien ist der

Brandschutz ohne zusätzlichen Aufwand sichergestellt.

**Korrosion:** EMPA-Versuche bestätigen die Korrosionsbeständigkeit der beschichteten Armierungsstäbe.

**Pilzbefall:** Die Entstehung von unhygienischem Schimmelpilz ist unwahrscheinlich gemäss Untersuchungen (SIA).

**Wärme/Kälte:** Temperaturmessungen am Bau beweisen, dass die Wärmebrücken weitgehend unterbunden werden. Dampfdiffusionsberechnungen (SIA 180) beweisen, dass das Kondensat völlig austrocknet.

**Trittschall:** Durch die Verwendung einer Dämmplatte aus Steinwolle werden die erhöhten Anforderungen gemäss SIA 181 erfüllt, mit Messungen am Bau bewiesen.

Überall wo Sicherheit und Erfahrung zählt, EGCO, der meistverwendete Kragplattenanschluss.

Untersuchungsberichte, Produkteinformationen und Beratung durch

EGCO AG, 9476 Weite  
Telefon 085/5 22 33

## Inhalt

### Zeitfragen

As(p)est 1155

### Ökologie/Umwelt

Problematischer Spritzasbest in Gebäuden. 1156

Von E. Vetterli und H. Rimml, Zürich

Vollzugsaufgaben einer Gemeinde am Beispiel der Stadt Zürich. Von H. P. Burkhard, F. Iff und H. Meier, Zürich

Sanierung von Spritzbelägen und messtechnische Beurteilung von Asbestimmissionen in Räumen. 1161

Von J. S. Morkowski, Dübendorf

### Werkstoffe

Chemiefasern: Composites (CFK) und Alternativen für Asbest. Von G. Brux, Frankfurt/Main 1165

### Städtebau

Baulich integrierte Straßen. Von M. Rotach und F. Hoppler, Zürich 1169

### Architektur/Haustechnik

Intelligent Buildings. Von V. Srepel, Spreitenbach 1174

### Wettbewerbe

Mehrzweckanlage in Rorschacherberg SG (A). Aménagement de la Plaine de Plainpalais Genève (A). if - Die gute Industrieform (A). Galeriegebäude der Villa Favorita in Lugano (E) 1177

Projektwettbewerb Betagtenheim in St. Gallen (D) 1177

### Bücher

**Energietechnik** 1182  
Klimadaten für die Energietechnik

### Rechtsfragen

Die Verantwortlichkeit des Ingenieurs als Angestellter, Freierwerbender und als Unternehmer. Von W. Fischer, Zürich 1186

### Zuschriften

Methoden zur Konservierung von Burgruinen. 1187  
Von B. Strasser, Bern

**Umschau** 1188  
GEP-Mitteilungen

Generalversammlung 1986 in Winterthur. Seminar über Kernfusion. Technik, Geschichte und Gesellschaft. Polyball 1986 1192

**ETH Zürich** 1193  
Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL) hat begonnen

**SIA-Mitteilungen** 1194  
Beschäftigungslage in den Ingenieur- und Architekturbüros. SIA-Empfehlung V 380/1 «Energie im Hochbau» (Verlängerung der Vernehmlassungsfrist)

**SIA-Fachgruppen** 1196  
FGF: Kursankündigung. Generalversammlung

**SIA-Sektionen** 1196  
Waldstätte: Generalversammlung. Zürich: Das Forschungsprojekt MANTO

**B-Seiten** B 177-180

## Im nächsten Heft

Luftbelastung / Banlieue de Paris  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 21/1986

### Le bois suisse

Forêt et société: une cohérence à retrouver, par

Philippe Vollichard

Le Programme d'impulsion en faveur du bois 315 320

Le nouveau bâtiment administratif du Centre dendrotechnique romand au Mont-sur-Lausanne

L'arbre au milieu de la maison - Essai d'interprétation architecturale 317 323